

2023年度 大学院総合国際学研究所博士前期課程
 <世界言語社会専攻 言語文化コース>

募集区分	試験科目区分	科目名	ページ	詳細	
秋季募集	専門科目	A群	言語学・音声学	1～4	A群ないしB群から1つを選択し解答する。 なお、B群の科目は、各国言語、地域文学・文化の理解を問う問題であり、英語・ドイツ語・フランス語・イタリア語・スペイン語・ポルトガル語・ロシア語・ポーランド語・チェコ語・中国語・朝鮮語・モンゴル語・インドネシア語・マレーシア語・フィリピン語・タイ語・ラオス語・ベトナム語・カンボジア語・ビルマ語・ウルドゥー語・ヒンディー語・ベンガル語・アラビア語・ペルシア語・トルコ語・ウズベク語 から選択する。 ※研究計画に即し、適当な問題を選んで解答すること。特に、研究の遂行上、特定の言語の能力が必要な場合には、B群より専門的問題を選択すること。
			文学・文化学	5～7	
			英語教育学	8～13	
			日英通訳・翻訳実践	14～17	
		B群	ドイツ語	18～24	
			フランス語	25～26	
			イタリア語	27～28	
			スペイン語	29～32	
			ポルトガル語	33～37	
			ロシア語	38～41	
			中国語	42～48	
			朝鮮語	49～51	
	言語科目	マレーシア語	52～57		
		アラビア語	58～60		
		英語	61～62		
言語科目	英語(英語教育学)	63			
	英語(日英通訳・翻訳実践)	64			
	中国語	65～69			
	日本語	70～71			
冬季募集	言語科目	英語	72～74	※専門科目でB群の科目を選んだ場合、言語科目はそれと異なる言語を選択すること。 ※専門科目でA群の「英語教育学」を選択した場合、言語科目は英語(英語教育学)を選択すること。 ※専門科目でA群の「日英通訳・翻訳実践」を選択した場合、言語科目は英語(日英通訳・翻訳実践)を選択すること。 ※「日本語」は、日本語以外で中等教育を受けた者に限って受験できる。	
		英語(英語教育学)	75～77		
		英語(日英通訳・翻訳実践)	78		
		ドイツ語	79～82		
		ロシア語	83		
		中国語	84		
		日本語	85～86		

※出願のあった言語のみ問題が作成されるため、年度によっては過去問がない言語もあります。

2023 年度
秋季 募集

入学試験問題用紙

受験番号

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

採点欄

1 / 4

注意：問題 1 と問題 2 は必修問題です。両方を解答すること。問題 3 と問題 4 は選択問題ですので、どちらかひとつを選んで解答すること。両方を解答すると採点されず 0 点となります。

問題 1. (必修問題) 次の言語学の用語について、できる限り例を示しつつ、簡潔に日本語で説明しなさい。12 題の中から 8 題を選択し、選択した番号を解答用紙の [] 内に記入してから解答しなさい。(各 10 点、計 80 点)

1. 異音 (allophone)
2. 逆行同化 (regressive assimilation)
3. 重複 (reduplication)
4. 斜格 (oblique case)
5. 分裂文 (cleft sentence)
6. 生産性 (productivity)
7. 対義語 (antonym)
8. 祖語 (proto-language)
9. 類推 (analogy)
10. 共時態 (synchrony)
11. 基本語順 (basic word order)
12. 等語線 (isogloss)

2023 年度
秋季 募集

入学試験問題用紙

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

採点欄

2 / 4

問題 2. (必修問題) 以下の問 1-2 に解答しなさい。(60 点)

問1. 国際音声記号(IPA)で下ののように表記される音を IPA Chart で使われている術語で記述しなさい。英語あるいは日本語で答えなさい。解答の仕方は、英語で解答する場合は例 1 を、日本語で解答する場合は例 2 を参考にしなさい。(20 点)
例 1 [ʎ]: voiced retroflex lateral approximant

例 2 [a]: 非円唇前舌広母音

- (1) [q^h]
- (2) [ŋ]
- (3) [sʲ]
- (4) [w]
- (5) [ɛ̃]

問2. 日本語共通語の母音音素 /i, e, a, o, u/ について日本語で答えなさい。(40 点)

- (1) 狭母音/i, u/がひとつの音韻論的な音類をなすことを示す共時的規則を挙げて、それを簡潔に記述しなさい。
- (2) /a/が、前舌母音/i, e/ではなく、奥舌母音/u, o/と同じパターンを示す音素配列的制限を挙げて、それを簡潔に記述しなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

受験番号

採点欄

3 / 4

問題 3. (選択問題) 以下の例文(1)と(2)について、下記の A・B・C の 3 つの観点から説明し、それぞれの観点における 2 つの言語の間の違いについても対照言語学的に説明しなさい。(60 点)

(1) 私は羊を三匹見かけた。

(2) I saw three sheep.

- A. (数詞、助数詞、名詞における) 形態論および形態音韻論的観点
- B. (助数詞、名詞に関連する) 文法カテゴリーの観点
- C. (数量を伴った名詞から構成される句と構文についての) 統語論的観点

2023 年度
秋季募集

入学試験問題用紙

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 言語学・音声学

採点欄

4 / 4

問題 4. (選択問題) 以下の問 1-3 に日本語または英語で解答しなさい。(60 点)

問1. 次の(1)から(4)において、日本語では形態的にどのように自動詞と他動詞が区別されているか、分析しなさい。(20 点)

- (1) a. 洗濯物が乾いた b. 洗濯物を乾かした
(2) a. お湯が沸いた b. お湯を沸かした
(3) a. 麦茶が冷えた b. 麦茶を冷やした
(4) a. 支出が減った b. 支出を減らした

問2. 次の(5)から(8)において、日本語では形態的にどのように自動詞と他動詞が区別されているか、分析しなさい。(20 点)

- (5) a. 生活様式が変わった b. 生活様式を変えた
(6) a. 値上げが決まった b. 値上げを決めた
(7) a. 利益が上がった b. 利益を上げた
(8) a. 旅行費用が貯まった b. 旅行費用を貯めた

問3. 問1及び問2で考察した結果に基づいて、動詞の自他対応は、英語またはあなたの母語では、どのように表されるのかについて、日本語と対照しながら分析しなさい。(20点)

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

1 / 3

以下の英文を読み、後ろの問いに日本語で解答しなさい。ただし、解答は所定の解答欄におさまるように書くこと。

[Redacted content]

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

2 / 3

[Redacted content]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 文学・文化学

受験番号

3 / 3

(Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, revised edition, London, 2006 より。ただし、問題の作成上、一部改変。)

- 問1 下線部(1)を日本語に訳しなさい。(30点)
- 問2 下線部(2)を日本語に訳しなさい。(30点)
- 問3 下線部(3)の“ ”が“ ”すると、どう呼ばれるようになるのか答えなさい。(10点)
- 問4 下線部(4)の“ ”とは何か。文中の用語1語で答え、その日本語訳を付しなさい。(10点)
- 問5 下線部(5)を日本語に訳しなさい。(30点)
- 問6 課題文の考察を踏まえ、日本の初等教育・中等教育で教えられる「国語」とは何か、分析しなさい。(30点)
- 問7 とくに20世紀に入ると、national なものを超える(と評価される)文学も現れる。最近「世界文学」と呼ばれることの多い事象について、それがどういう仕方で成り立つのか論じなさい。(なお、上の「文学」を「文化」に変えて論じてもよい。すなわち、もともとnational なものとして成立し、20世紀以降 national なものを超えて成り立っている特定の文化事象を取り上げて論じてもよい。)(60点)

2023 年度
秋季募集

入学試験問題用紙

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

1 / 6

I. 下のそれぞれの用語を 50 語程度の英語で説明しなさい。(60 点)

1. formative assessment
2. data-driven learning
3. written interaction
4. affordance
5. psychotypology

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

採点欄

2 / 6

- Ⅱ. 次の英文は、Saerhim Oh (2020) の論文“Second Language Learners’ Use of Writing Resources in Writing Assessment”からの抜粋である。これを読んで、その大意を 300 字程度の日本語で書きなさい。(60 点)

[Redacted writing area]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

受験番号

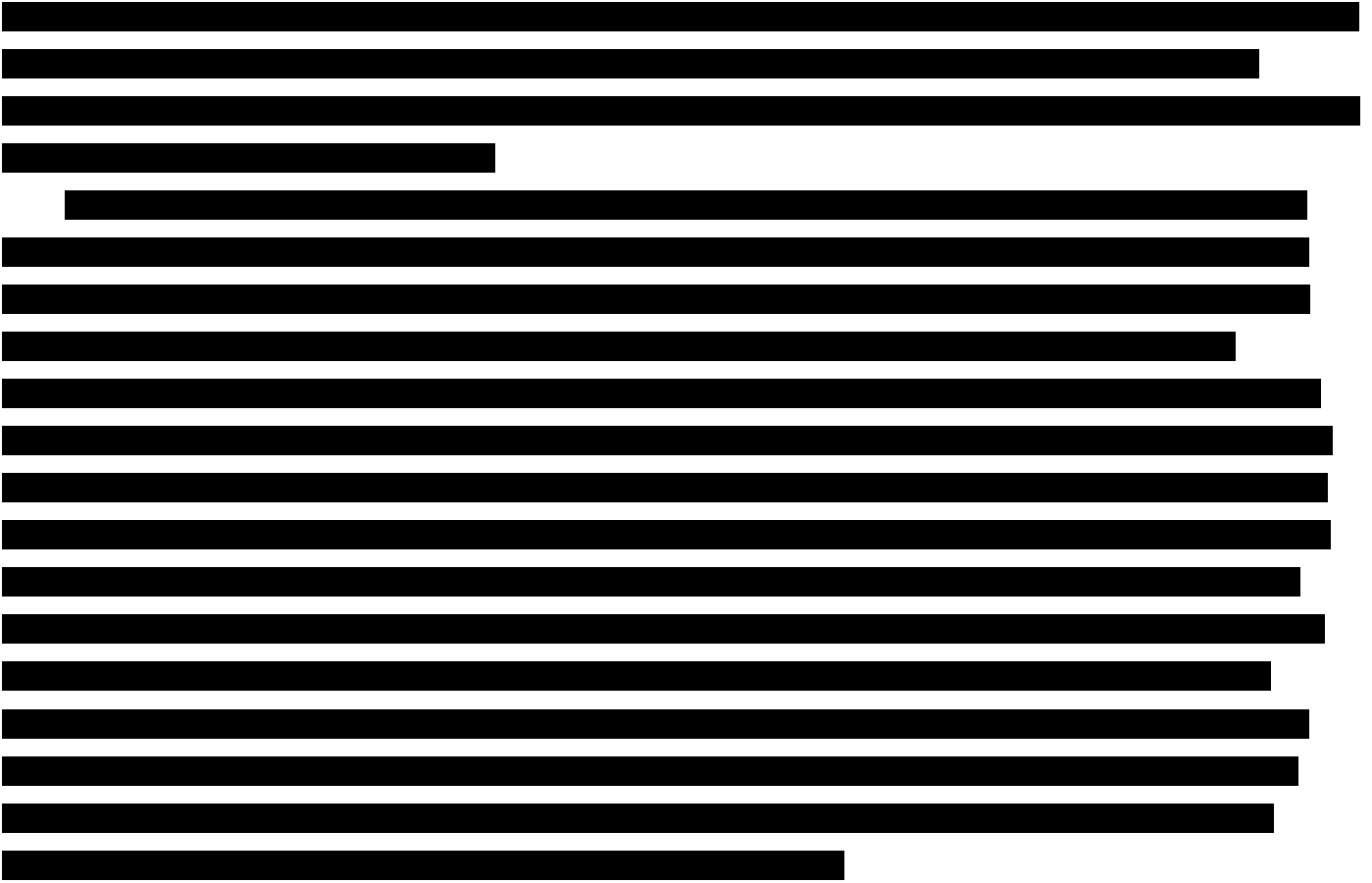
大学院総合国際学研究科博士前期課程

採点欄

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学



入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

採点欄

4 / 6

Ⅲ. 次の英文は、Gisela Granena (2019)の論文“Language Aptitudes in L2 Acquisition”からの抜粋である。これを読んで、下の設問 1～6 に日本語で答えなさい。(80 点)

[Redacted content]

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

採点欄

5 / 6

[Redacted content]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 英語教育学

受験番号

採点欄

6 / 6

【設問】

1. 下線部(1)について、その理由を Skehan はどのように説明しているか、述べなさい。(10 点)
2. 下線部(2)を実現するためには、どのような研究が必要だと著者は述べているか、具体的に説明しなさい。(10 点)
3. 下線部(3)の仮説の内容を説明しなさい。(10 点)
4. 下線部(4)の違いは、DeKeyser によればどのような違いか。 [] とはどのようなメカニズムを指すのかを明らかにしながら説明しなさい。(15 点)
5. 下線部(5)について、なぜそう言えるのか、理由を説明しなさい。(15 点)
6. 下線部(6)が指している限界を踏まえて行われた研究では、どのようなことがわかったか。結果を簡潔に説明した上で、ここまでの議論を踏まえるとその結果をどう解釈できるかについて、自分の考えを述べなさい。(20 点)

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

1 / 4

次の文章は“Why Immigrant Children Excel More than US-Born Kids”と題された記事です。これを読んで、下の問1～5に日本語で答えなさい。 【200点】

[Redacted content area containing multiple horizontal bars for text input]

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

採点欄

2 / 4

[Redacted content]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

3 / 4

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 A 群 日英通訳・翻訳実践

受験番号

採点欄

4 / 4

- 問1 下線部①が示す内容を日本語で述べなさい。 【40 点】
- 問2 下線部②にある発言の根拠を日本語で述べなさい。 【40 点】
- 問3 下線部③を、日本語に訳しなさい。 【40 点】
- 問4 下線部④が示す内容を日本語で述べなさい。 【40 点】
- 問5 下線部⑤を、日本語に訳しなさい 【40 点】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ドイツ語

受験番号

採点欄

I 以下の文章は、新型コロナウイルス感染症拡大初期、大規模な移動制限と人流抑制対策がドイツで取られていた時期に書かれたコラムである。文章をよく読んで、あとの問いに答えなさい。

[Redacted text block containing the main body of the exam paper, which has been obscured by black bars.]

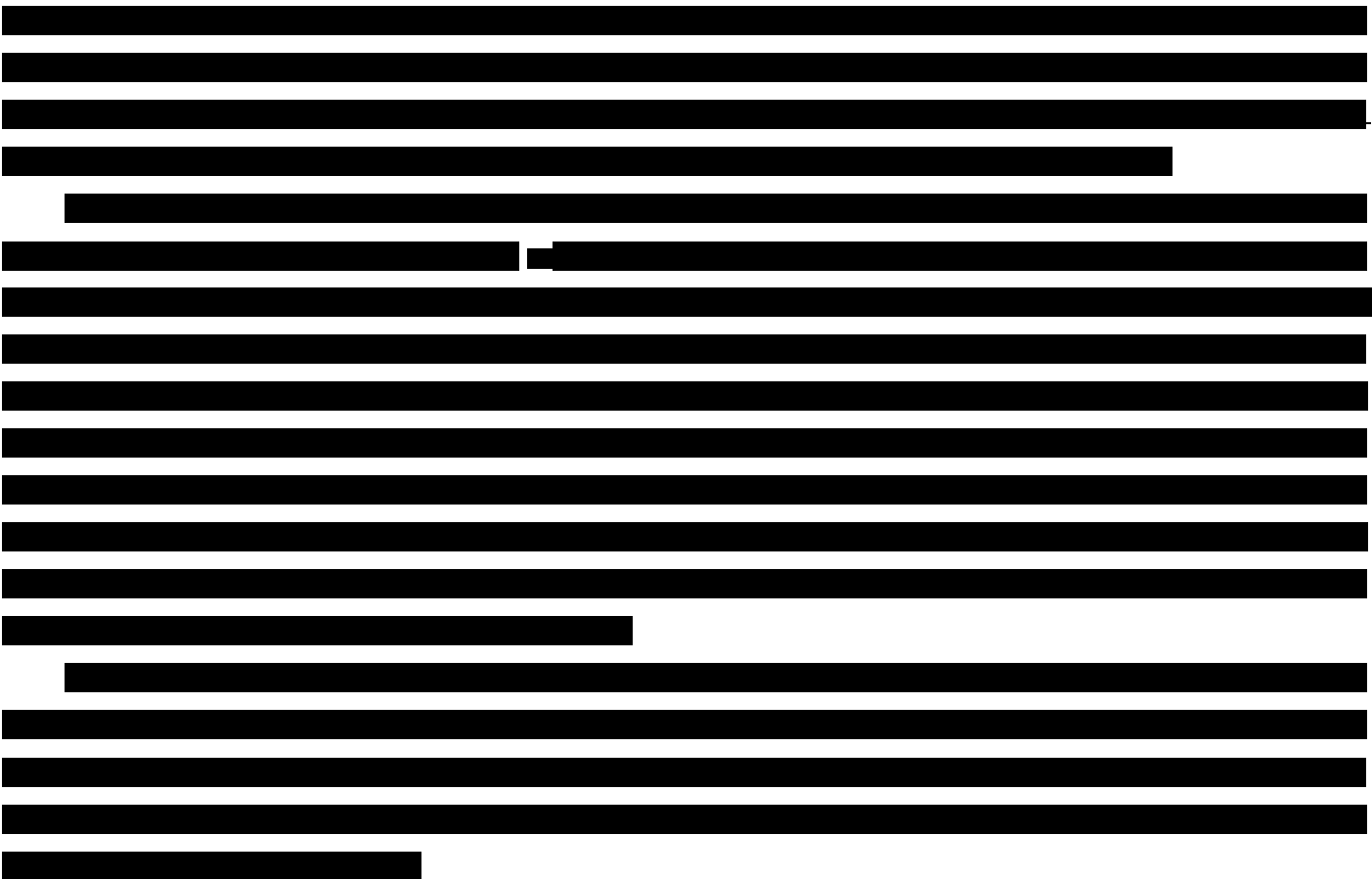
入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ドイツ語

受験番号

採点欄



* App (= Applikation) Eucharistie: 聖餐式 Sakramentsrecht: 典礼法 Hostie: 祭餅 (聖餐式のパン)

問1 下線部 (1) を日本語に訳しなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ドイツ語

受験番号

採点欄

3 / 7

問2 下線部 (2) で話題になっている [] の [] とはどのようなものなのか、また、なぜ [] はそのような [] をとっているのかを、本文に即して簡潔に日本語で説明しなさい。(該当箇所の逐語訳は不可。)

問3 下線部 (3) を日本語に訳しなさい。

問4 Psychoanalytiker の一部はなぜ下線部 (4) のような態度を示しているのか、本文に即して簡潔に日本語で説明しなさい。(該当箇所の逐語訳は不可。)

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ドイツ語

受験番号

採点欄

5 / 7

Ⅲ 以下の話法の助動詞 (Modalverben) に関する文章を読んで、あとの問に答えなさい。

[Redacted text block]

- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]

[Redacted text block]

A

- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ドイツ語

受験番号

採点欄

6 / 7

[Redacted text block containing multiple lines of blacked-out content. A small box with the letter 'B' is visible in the middle of the block.]

問1 下線部 (1) と (2) を日本語に訳しなさい。(イタリック体の箇所は原語のままでよい。)

(1)

.....

.....

.....

.....

(2)

.....

.....

.....

.....

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

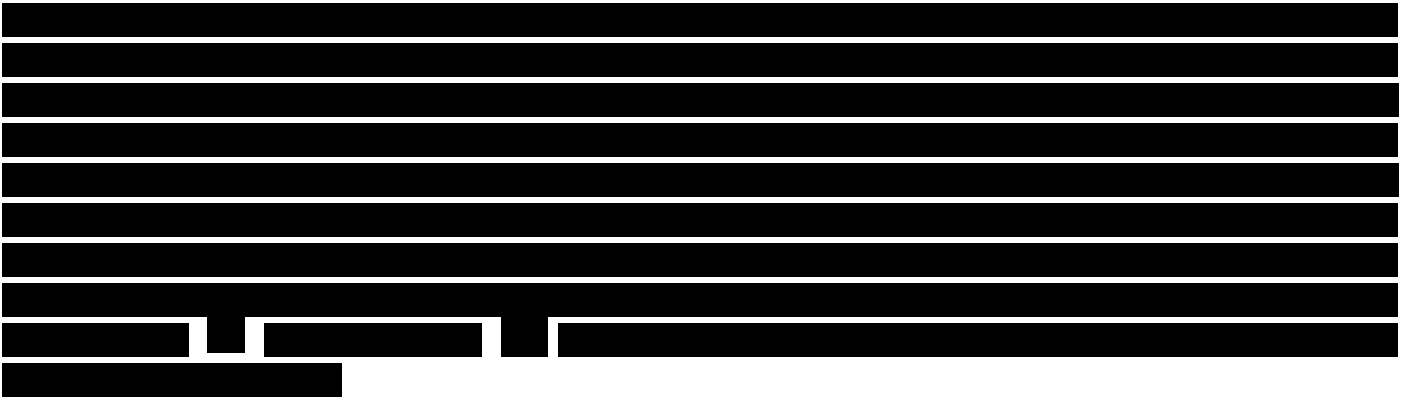
大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 フランス語

受験番号

採点欄

1 / 2

【 1 】 以下のフランス語の文章を日本語に訳して下さい。



(出典 : Antoine Compagnon, *Les Antimodernes*, Gallimard, 2005.)

2023 年度
秋季募集

入学試験問題用紙

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 フランス語

受験番号

採点欄

2 / 2

【 2 】あなたが、本学の博士前期課程に入学し、研究しようと考えているテーマについて、これまでに学んだこと、及び、今後どのような方向に研究を発展させていきたいと考えているかを、15 行程度のフランス語で具体的に分かりやすく論じなさい。

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 イタリア語

採点欄

1 / 2

問1. 以下の文章はStefano Pivano著 *Bella ciao. Canto e politica nella storia d'Italia* (Editori Laterza, 2015)の抜粋に部分的な変更を加えたものです。全文を日本語に訳してください。アスタリスク(*)のついた単語については、全文の下に語注があります。訳す際、必要に応じて語注を参考にしても構いません。

語注

caporione: リーダー
echeggiare: 鳴り響く
avvento: 到来、出現
adesione: 同意
corredo: 一式

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 イタリア語

採点欄

2 / 2

問 2. ファシズム政権時代のイタリア文化について知っていることをイタリア語で書いてください（7 行から 10 行程度）。

問 3. 以下の文章は Italo Svevo の短編小説 *La madre* の抜粋に部分的な変更を加えたものです。全文を日本語に訳してください。アステリスク（*）のついた単語については、全文の下に語注があります。訳す際、必要に応じて語注を参考にしても構いません。

語注

ergersi: 立つ、建つ

disadorno: 簡素な

calce: 石灰

siepe: 生け垣

cantuccio: 隅っこ

pulcino: ひよこ

piccino: 赤ちゃん

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 スペイン語

受験番号

採点欄

1 / 4

[1] 次の文章を読んで下の問いに答えなさい。(解答は別紙)

[Redacted text block containing multiple paragraphs of blacked-out content]

語彙

Graham Greene: イギリスの作家

verborrea: おしゃべり、饒舌、無駄口

tesela: 大理石などの小片

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 スペイン語

受験番号

採点欄

2 / 4

[1] (続き)

問い

1. 下線部(1)の類義語を下からすべて選びなさい。
adecuado, inapropiado, ideal, oportuno, necesario, importante
2. 下線部(2)の類義語を下からすべて選びなさい。
diversión, viaje, reunión, recreo, distracción
3. 下線部(3)を日本語に訳しなさい。
4. 下線部(4)について、日本語で 2 行程度に要約しなさい。
5. 下線部(5)を日本語に訳しなさい。
6. 下線部(6)はどういうことか、日本語で説明しなさい。
7. カッコ(7)に入る単語を記しなさい。
8. 下線部(8)について、冒頭の *su* が何を指すのかが分かるようにして、日本語に訳しなさい。
9. この文章に日本語で 1 行以内のタイトルをつけなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 スペイン語

受験番号

採点欄

3 / 4

[2] 次の文章を読んで下の問いに答えなさい。(解答は別紙)

[Redacted text block containing multiple paragraphs of blacked-out text]

Antonio Narbona et al. *El español hablado en Andalucía* より (一部改変)。

語彙
anacoluto: 破格構文

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 スペイン語

受験番号

採点欄

4 / 4

[2] 続き

問い

1. 下線部(1)が指すものを本文中のスペイン語 1 語で答えなさい。
2. 下線部(2)を *no es menos...* のように書き換えるとなると *menos* の後に来る単語は何か、本文中のスペイン語 1 語で答えなさい。
3. 下線部(3)を、接続詞を使って書き換えなさい。
4. 下線部(4)と対になる反意表現を、本文中の 3 語で答えなさい。
5. 下線部(5)を日本語に訳しなさい。
6. 下線部(6)の不定詞を文意に沿って活用させなさい。
7. 下線部(7)を、硬めの文章中でも違和感のない表現に書き換えなさい。
8. 下線部(8)を日本語に訳しなさい。
9. 下線部(9)が指す内容を日本語で答えなさい。
10. 本文中、現行の正書法で勧められていない書き方がされている単語がある。それを抜き出し、さらに現行の正書法に従った形を示しなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

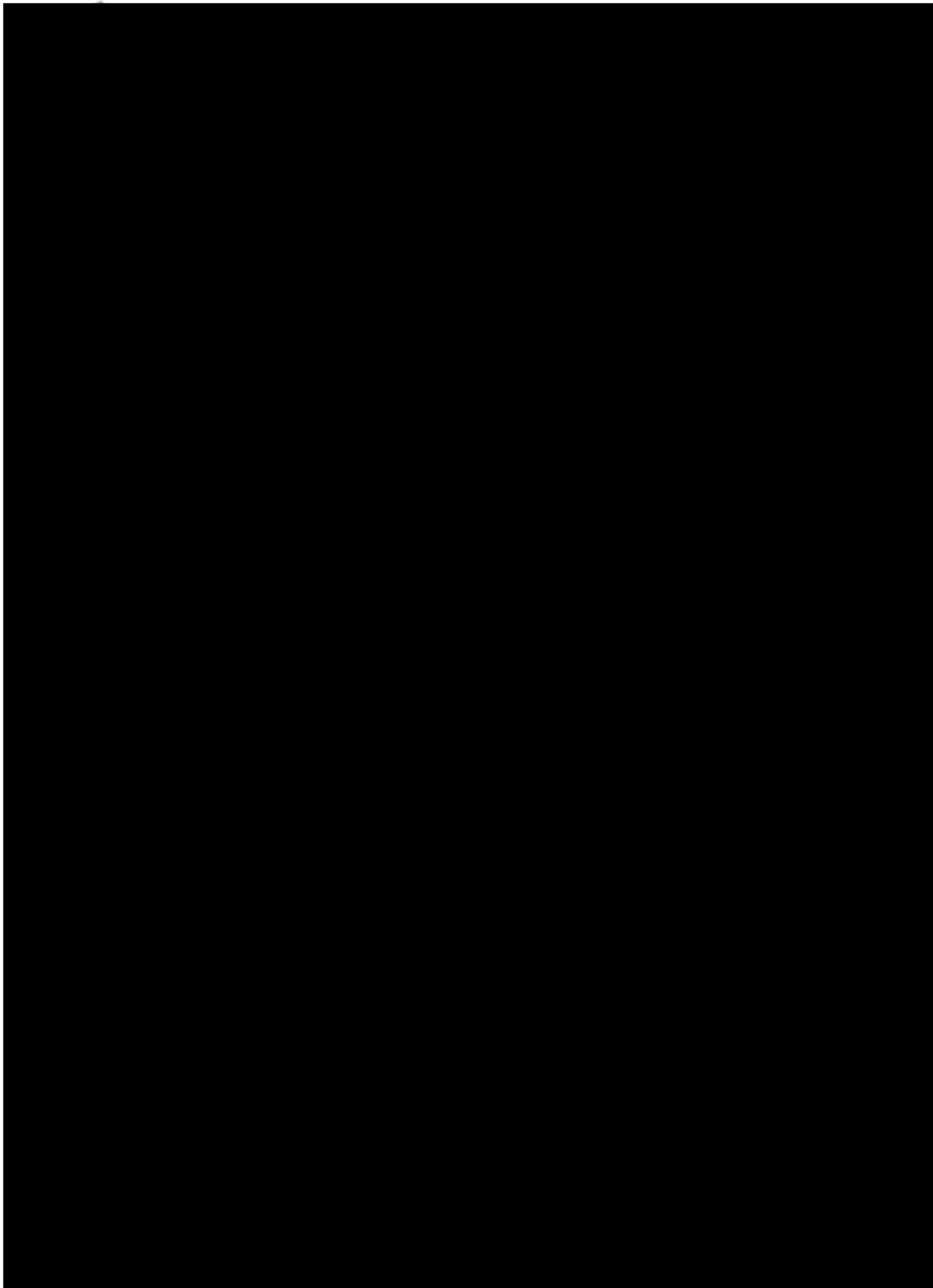
大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ポルトガル語

受験番号

採点欄

1 / 5

- I. 次の文章は、Antonio Candido の *A iniciação da literatura brasileira* の冒頭の部分です。よく読んで設問に答えなさい。



入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ポルトガル語

受験番号

採点欄

2 / 5

〈設問〉

1. 空欄 A に入る年号を補ったうえで、下線部 B を和訳しなさい。
2. 下線部 C はどういうことを言っているのか、具体的な例を引用したうえで、平易な言葉で説明しなさい。
3. 下線部 D は、どういうことを言っているのか、同じ段落に書いてあることを引用しながら、説明しなさい。
4. 下線部 E で言う”o caso do Brasil”はどのようなケースだと言っているか、同じ段落に書いてあることを引用しながら説明しなさい。
5. 段落 F を和訳しなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ポルトガル語

受験番号

採点欄

3 / 5

- II. 次の文章は、Rosa Virgínia Mattos e Silva の *O Português são dois...* の一部分です。よく読んで設問に答えなさい。

B

C

入学試験問題用紙

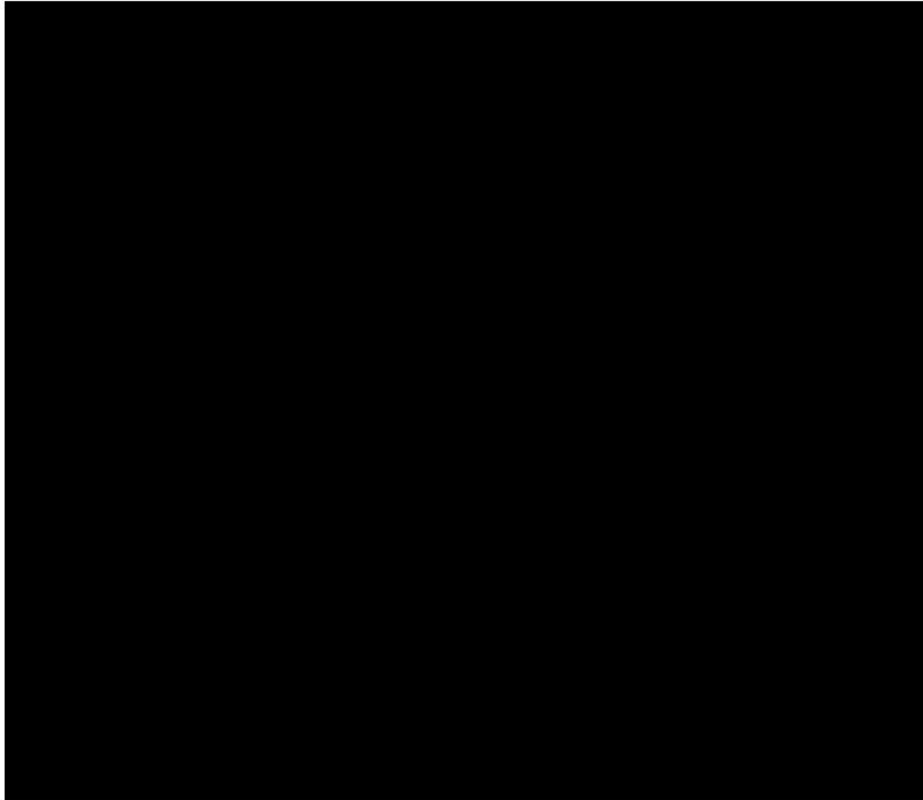
2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ポルトガル語

受験番号

採点欄

4 / 5



〈設問〉

1. 下線部 A が表す内容を具体的に詳しく説明しなさい。
2. 下線部 B が表す内容を具体的に詳しく説明しなさい。
3. 下線部 C が表す内容を具体的に詳しく説明しなさい。
4. 下線部 D が何の例としてあげられているか、具体的に詳しく説明しなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ポルトガル語

受験番号

採点欄

5 / 5

III. (a) ~ (e) から 3 つを選び、それぞれ 200 字 ~ 300 字程度の日本語で説明しなさい。

- (a) *Os Lusíadas*
- (b) *Língua Geral*
- (c) *Saudodismo*
- (d) *Acordo Ortográfico de 1990*
- (e) *Arcadismo*

IV. 次の文章をポルトガル語に訳しなさい。

(金田一春彦著、『日本語』より)

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ロシア語

受験番号

採点欄

1 / 4

- ・問題は I ～IVまであります。
- ・Ⅲは選択問題です。指示に従って問題を選択してください。
- ・解答はすべて解答用紙に書きなさい。

I 次のロシア語の文章をすべて日本語に訳しなさい。

[Redacted content area]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ロシア語

受験番号

採点欄

2 / 4

II 以下の問題文の()内を適切な形に変化させなさい。記入した語にはアクセントも記すこと。必要なら前置詞を補っても構わないが、語順は変更しないこと。さらに、問題文全文を日本語に訳しなさい。

- (1) Дети будут учить не по одному, а по (несколько язык) в школах.
- (2) Стоимость аренды торгового места за месяц на рынке "Привокзальный" составляла около (полтора тысяча рубль).
- (3) Мы знаем, что протоны и нейтроны — это сложные составные единицы, (каждый который) состоит из трех кварков.
- (4) На кухне он выхлестал (один другой) три чашки холодной воды, не думая, что это вредно для горла.
- (5) Пенсию скоро повысят на (семь и четыре десятый процент).

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 ロシア語

受験番号

採点欄

3 / 4

Ⅲ

Ⅲは選択問題です。言語学を研究領域とする者は「選択 A」を、文学・文化学を研究領域とする者は「選択 B」を選んで解答してください（解答用紙は 2 種類あります。「選択 A」を選んだ場合は「選択 A」の解答用紙に、「選択 B」を選んだ場合は「選択 B」の解答用紙に書き、選択しない方の解答用紙は空欄のままにしてください）。

〔選択 A〕

次の項目の中から 2 つ選んで選択した番号を()内に記入し、和訳を付した上で日本語で説明しなさい。

- (1) структурные и ингерентные падежи
- (2) двойственное число
- (3) звательный падеж
- (4) существительные общего рода
- (5) семантическое согласование и формальное согласование

〔選択 B〕

次の項目の中から 1 つ選び、日本語で説明しなさい。

- (1) 銀の時代
- (2) ロシア文学におけるオリエンタリズム
- (3) ニコライ・カラムジン
- (4) モスクワ・コンセプチュアリズム

2023 年度
秋季 募集

入学試験問題用紙

受験番号

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 ロシア語

採点欄

4 / 4

- IV** あなたが大学院に進学して研究したいテーマ、予定している研究方法について説明しなさい。また、どのような成果が得られると現時点で考えているかも説明しなさい。全てロシア語で書くこと。

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

1 / 7

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted text block]

*外子仲：筆者の夫を指す。

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

2 / 7

(1. の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

3 / 7

2. 次の文を中国語に訳しなさい。

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

4 / 7

3. 次の各項について日本語で説明しなさい。

(1) 老庄思想

【解答欄】

(2) 官场现形记

【解答欄】

(3) 瞿秋白

【解答欄】

(4) 选择问句

【解答欄】

(5) 普通话

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

5 / 7

4. 次の【A】と【B】のうち、どちらか一つを選択して解答しなさい。

【A】 次の文を読んで、下記の問いに日本語で答えなさい。

[問] 著者の述べている内容について、具体例を挙げながら説明しなさい。

【B】 次の文を読んで、下記の問いに日本語で答えなさい。

[問1] ここに描かれた場所はどこか。その都市名を答えなさい。

[問2] 下線部を日本語に訳しなさい。

[問3] これは小説《子夜》の冒頭である。この小説の作者の名前とここに描写された内容に言及しつつ、この作品の近代文学史上の特徴について述べなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

6 / 7

4.

【A】を選択した場合の【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 中国語

受験番号

採点欄

7 / 7

4.

【B】を選択した場合の【解答欄】

[問 1]

[問 2]

[問 3]

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋 季 募 集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 朝鮮語

2 / 3

I. 次の朝鮮語文章の下線部を日本語に翻訳しなさい。 答えは所定の解答用紙に書くこと。

[Redacted content area]

2023 年度
秋季募集

入学試験問題用紙

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 朝鮮語

受験番号
[]

採点欄
[]

2 / 3

Ⅱ. 次の日本語文を朝鮮語に翻訳しなさい。ただし、アラビア数字・漢字を用いてはならず、純ハングル文で書くこと。答えは所定の解答用紙に書くこと。

- (1) 去年はスキーに行けなかったので、この冬は絶対に行きたい。
- (2) いくらなんでも先輩にお使いをしてもらうわけにはいかない。
- (3) あそこの背が低くてかわいらしい顔立ちの子が私のいところです。
- (4) 飲みかけの缶コーヒーをここに置いておいたのに、だれか持って行った？
- (5) 日本の人口の多くは本州、それも太平洋側に集中している。

(6) []
[]
[]
[] - [] - []
[] - [] - []

(7) [] - [] - []
[]
[]
[]
[]
[]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 朝鮮語

受験番号

採点欄

3 / 3

Ⅲ. 以下の設問(1)~(3)の中から2つを選び、所定の解答用紙に、選んだ問題の番号に○をつけた上、日本語で解答せよ。

(1) 韓国では一般的に、「있다」は動詞に「없다」は形容詞に分類することが多いが、日本の研究者の間では「있다」「없다」ともに存在詞という品詞に分類するのが一般的である。このように日韓で「있다」と「없다」の品詞の分類が異なるのはなぜだと考えるか、自由に見解を述べなさい。

(2) 朝鮮語と日本語の言いさし表現について詳論せよ。

(3) 以下の単語を用いて、現代朝鮮語の音韻変動について説明しなさい。

국물 국수 권리 같이 꽃잎 깨끗하다

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 マレーシア語

受験番号

採点欄

1 / 6

Anda boleh jawab sama ada dalam bahasa Melayu atau bahasa Inggeris kecuali jika sudah ditetapkan.

(You may answer either in Malay or English unless otherwise specified.)

1. Pilih lima (5) istilah linguistik daripada senarai di bawah ini dan terangkan istilah-istilah tersebut dengan menggunakan contoh-contoh yang konkrit.

(Choose five (5) linguistic terms from the list below and explain them using concrete examples.)

- | | |
|--|--|
| a. diftong (<i>diphthongs</i>) | f. klausa pasif (<i>passive clauses</i>) |
| b. pasangan minimal (<i>minimal pairs</i>) | g. hiponim (<i>hyponyms</i>) |
| c. asimilasi (<i>assimilation</i>) | h. implikatur (<i>implicatures</i>) |
| d. morfem (<i>morphemes</i>) | i. kreol (<i>creoles</i>) |
| e. adjung (<i>adjunct</i>) | j. laras (<i>register</i>) |

(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____

(5) _____

2. Tukarkan transkripsi fonetik ke dalam transkripsi ortografi dan transkripsi ortografi ke dalam transkripsi fonetik.

(Change the phonetic transcription into an orthographic transcription and the orthographic transcription into a phonetic transcription.)

(1) [pəŋaŋijaŋbaeʔdansaŋatˈdʒudʒoː]

(2) Pencariannya belum berakhir.

3. Apakah rumus-rumus fonologi yang terlibat dalam data berikut? Jawablah sama ada dalam bentuk formula atau prosa.

(What are the phonological rules involved in the following data? Answer either in formulae or prose.)

/maka/	[maka]	/minuman/	[minumaŋ]
/makam/	[makamu]	/meman/	[meman]
/makan/	[makaŋ]	/sampan/	[sampaŋ]
/makanan/	[makaŋaŋ]	/pantaŋ/	[pantaŋ]
/minum/	[minumu]	/siŋki/	[siŋki]

4. Terangkan bagaimana perkataan *berasing-asingan* dibentuk dengan merujuk kepada proses morfologi yang terlibat.

(Explain how the word *berasing-asingan* is formed, referring to the relevant morphological processes.)

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 マレーシア語

受験番号

採点欄

3 / 6

5. Lukis rajah yang menunjukkan struktur (konstituen) ayat *Siti sudah menerima surat dari Malaysia itu.*
(Draw a diagram that shows the (constituent) structure of the sentence *Siti sudah menerima surat dari Malaysia itu.*)

6. Baca petikan di bawah ini, dan kemudian jawab soalan-soalan yang berikutnya.
(Read the passage below, and answer the questions that follow.)

A

入学試験問題用紙・解答用紙

受験番号

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 マレーシア語

採点欄

4 / 6

[Redacted text block containing multiple lines of blacked-out text and answer markers A, B, and A.]

(1) Pilih istilah yang betul untuk diisikan ke dalam tempat kosong A.

(Choose the correct term to fill blank A.)

a. bantu

b. fungsi

c. kerja

d. panggilan

2023 年度
秋季募集

入学試験問題用紙・解答用紙

受験番号

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 マレーシア語

採点欄

5 / 6

- (2) Susun perkataan-perkataan berikut dengan betul dan bina sebuah frasa yang dapat diisikan ke dalam tempat kosong B:

(Arrange the following words correctly and make a phrase that fills blank B:)

dan, hambar, hubungan, kesantunan, menjadi, nilai, terhakis

- (3) Apakah yang diandaikan oleh penulis mengenai perkataan *aku*?

(What do the authors assume concerning the word aku?)

- (4) Menurut analisis penulis, apakah yang diramalkan berkenaan ayat berikut dari segi kesopanan? Adakah ramalan itu benar? Jawablah **dalam bahasa Inggeris**.

(What does the authors' analysis predict for the following sentence with regard to politeness? Is the prediction correct? Answer in English.)

Data P2' [konteks sama dengan Data P2]

“Nampak sudah ni rambutku”.

入学試験問題用紙

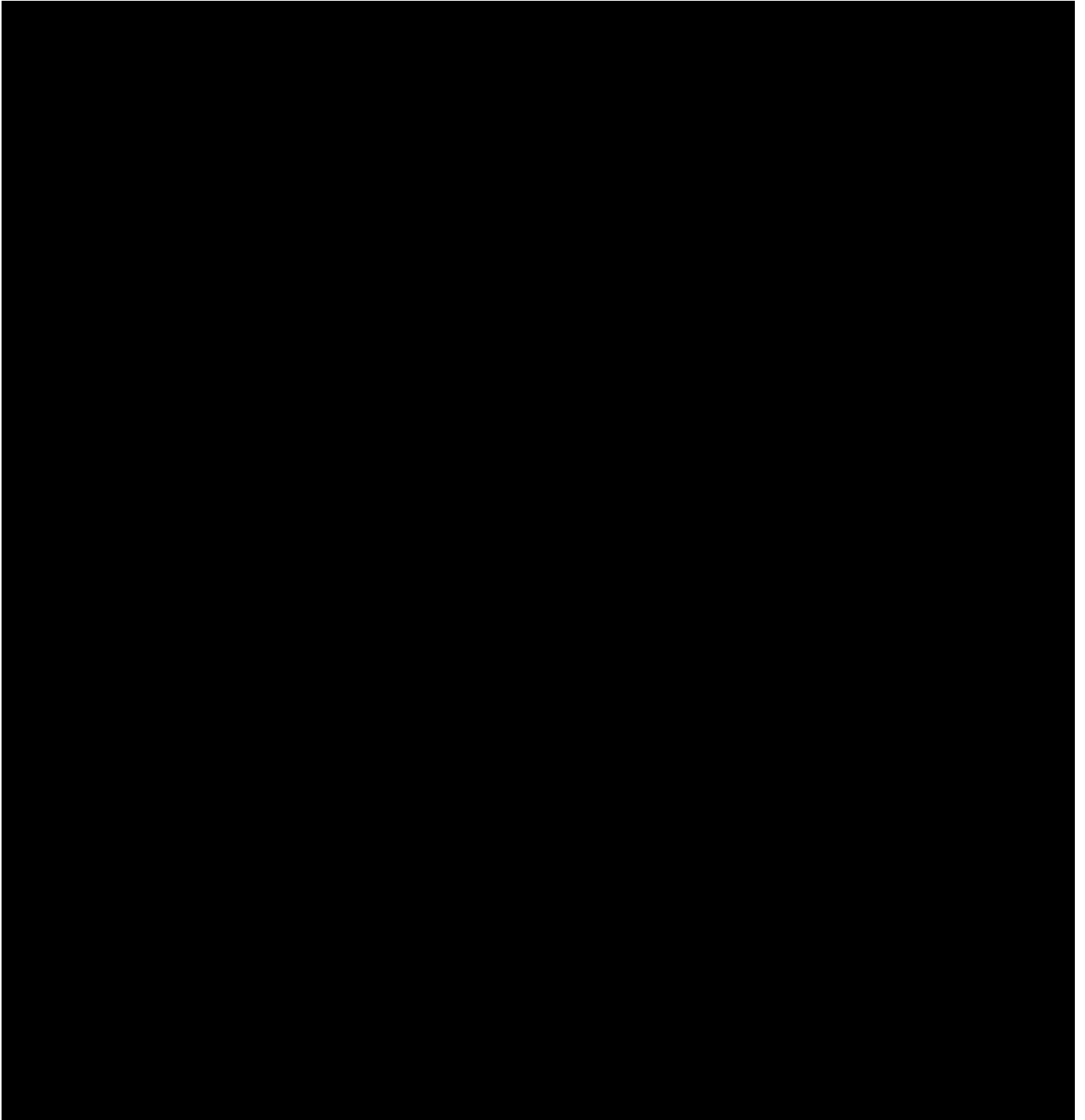
2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 アラビア語

受験番号

採点欄

次のアラビア語の文章を読み、下の問いに答えなさい。



入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募 集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
専門科目 B 群 アラビア語

受験番号

採点欄

2 / 3

< 1 > 下線の部①, ②, ③をすべて日本語に訳しなさい。

①

②

③

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

専門科目 B 群 アラビア語

受験番号

採点欄

3 / 3

< 2 > 20世紀のエジプトにおいて、ターハー・フセイン（1889-1973）が教育、思想、文学など広い領域に残した業績について、日本語で説明しなさい。本文中に出てくる他の人物との関連などにもできる限り触れること。

入学試験問題用紙

受験番号

2023年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語

採点欄

1 / 2

Read the following passage on the British writer George Eliot and the German composer Richard Wagner and answer the questions below in English. You can quote from the text but do not just copy the original wording in your answer. You should paraphrase and answer in your own words.

[Redacted passage and questions]

入学試験問題用紙

受験番号

2023年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語

採点欄

2 / 2

Notes

“George Eliot”: pseudonym of Mary Ann, or Marian, Cross, née Evans, (born November 22—died December 22, 1880), English Victorian novelist.

“leitmotif”: an associated melodic phrase or figure that accompanies the reappearance of an idea, person, or situation especially in a Wagnerian music drama; a dominant recurring theme

1. How did George Eliot react to “Richard Wagner and his wife Cosima” in the underlined part 1 and Richard’s music according to the second paragraph?
2. What are the “new developments in musical expression” in the underlined part 2?
3. What does George Eliot do in “her 1855 essay, ‘Liszt, Wagner, and Weimar’” in the underlined part 3?
4. How does the author describe Eliot’s “own novel, *Daniel Deronda*” in the underlined part 4?
5. How does “opera” figure “heavily in the narrative of *Daniel Deronda*,” as the author says in the underlined part 5?

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

受験番号

採点欄

1 / 1

■ 下の2つのトピックのうち1つを選び、自分の意見をそれぞれ200語程度の英語で述べなさい。(100点)

1. A reference document on assessment published by the National Institute for Educational Policy Research states that reading tests in achievement tests should use texts that students read for the first time. Discuss this issue in terms of validity and backwash/washback effect.
2. When discussing vocabulary, a distinction is often made between size of vocabulary and depth of knowledge. Discuss how these two are related to each other in the acquisition of vocabulary and possible implications on vocabulary teaching and learning.

2023 年度
秋季 募集

入学試験問題用紙

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 英語(日英通訳・翻訳実践)

受験番号

採点欄

1 / 1

コロナ禍において、その利便性の高さからも、さまざまな通訳現場において遠隔形式の通訳の需要が高まっている。対面形式の通訳と比較し、遠隔形式の通訳にはどのようなメリットおよびデメリットがあるのか、あなたの意見を英語で述べなさい。(450 語程度) 【100 点】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

1 / 5

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted area containing the text to be translated]

*双勾：書画などを写すのに、中を空白にし、輪郭だけ線で写しとること。

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

2 / 5

(1. の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

3 / 5

2. 次の文を日本語に訳しなさい。

[Redacted content]

【解答欄】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

4 / 5

(2. の【解答欄】のつづき)

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
秋季 募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 中国語

受験番号

採点欄

5 / 5

3. 次の文を中国語に訳しなさい。

(1) 新人だからといって、手心は加えないので、そのつもりでいなさい。

【解答欄】

(2) コンピューターの知識にかけては、社内で彼の右に出る者はいない。

【解答欄】

(3) 価格面での交渉が長引いたが、ようやく折り合いをつけることができた。

【解答欄】

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季 募集

受験番号

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

採点欄

1 / 2

次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。

[Redacted content]

入学試験問題用紙

2023 年度
秋季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

受験番号

採点欄

2 / 2

(菊村紀彦『名僧のことば』より、一部改変)

【解答は日本語で答えること。解答は全て解答用紙の所定の欄に記入すること。】

問1 次の語句の漢字の上に読み仮名をふりなさい。(2点×5=10点)

- ① 延びる ② 供養 ③ 説いた ④ 合掌 ⑤ 早道

問2 次の語句の意味を説明しなさい。(5点×2=10点)

- ア うろたえる イ 気やすめ

問3 下線部_Aに関して、法然上人は「祈る」という行為をどう考えていたか、本文中の表現を用いて答えなさい。(8点)

問4 筆者は、下線部_B「祈り」と下線部_C「祈祷」の二つがどのように異なると考えているか、本文中の表現を用いて答えなさい。(12点)

問5 下線部_D「自分の過去の行動の結果に、自身で責任を取る」とは、本文の内容に即して考えると、具体的にはどのようなことを指しているか、その内容を説明しなさい。(20点)

問6 「祈る」ということに対する法然上人とこの文の筆者の考えに対するあなた自身の意見を、250字から300字で述べなさい。(40点)

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

1 / 3

Read the following book review and answer the five questions below in English. Please do not just copy the original text in your answer. You could quote from it but have to answer in your own words. Your answer will not be graded if you answer in Japanese or copy the original text as it is.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

受験番号

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

Notes

*Windrush generation: people arriving in the UK between 1948 and 1971 from Caribbean countries

*council estate: a council estate is a social housing estate constructed by a local authority where the dwellings in the estate are owned and maintained by the council.

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英 語

受験番号

*racial reckoning: a response to the mass protests following the police-involved killings of George Floyd, Ahmaud Arbery, Breonna Taylor, Tony McDade, and Rayshard Brooks during the spring and summer of 2020.

- Q1. Explain what the underlined part (1) means.
- Q2. Explain what kind of a book “this new work” in the underlined part (2) is.
- Q3. Explain the underlined part (3) and its consequence.
- Q4. Explain the changes in the treatment of “discussions around race” in the underlined part (4).
- Q5. Explain what the underlined part (5) means.

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 英語(英語教育学)

受験番号

採点欄

1 / 3

- 次の英文は、言語知識について述べている DeKeyser (2019) からの抜粋である。これを読んで、下の設問にすべて答えなさい。 [100 点]

[Redacted content]

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

受験番号

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

採点欄

2 / 3

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(英語教育学)

受験番号

採点欄

3 / 3

【設問】

I. 上の英文で著者が述べていることを踏まえ、以下の設問に日本語で解答しなさい。

1. 下線部 (1)の [] ほどのような質問で、またその答えに関して筆者は何と述べているか、説明しなさい。
2. 下線部 (2) [] の例として以下が挙げられていたが、3組の中から1つ選んで、その用語の意味を具体的に説明しなさい：

- []
- []
- []

3. 下線部 (3) でなぜ筆者は *painfully* と言ったのか、説明しなさい。
4. 下線部 (4) は具体的にどういう意味か、筆者が挙げている例を用いて説明しなさい。
5. 下線部 (5) は具体的にどういう意味か、筆者の例とは別の例を用いて説明しなさい。
6. 下線部 (6) は具体的にどういう意味か、文脈に沿って説明しなさい。

II. 上の英文で著者が述べていることを踏まえ、以下の設問に対する自分の考えを150語程度の英語で述べなさい。

Given that nowadays the goal of most language teaching is skill, what does that imply for the kind of knowledge that should be attained eventually, and for the best path to get there?

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 英語(日英通訳・翻訳実践)

受験番号

採点欄

1 / 1

問. 通訳・翻訳について専門学校でも学べる中で、大学院での学びの意義をどう考えているか。こうした背景下、大学院において通訳・翻訳を学ぶ意義とは何か、あなたの意見を英語で述べなさい。(450 語程度) 【100 点】

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 ドイツ語

受験番号

採点欄

1 / 4

I. 以下の文章をよく読んで、あとの間に答えなさい。

[Redacted text block containing multiple lines of blacked-out content]

* Benin-Bronze ベニン・ブロンズ

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 ドイツ語

受験番号

採点欄

2 / 4

問1 下線部 (1) で問題になっている [] はどのような経緯で [] の大規模なコレクションを持つようになったのか、本文に即して日本語で簡単に説明しなさい。

問2 下線部 (2) を日本語に訳しなさい。

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 ドイツ語

受験番号

採点欄

3 / 4

Ⅱ. 以下の文章をよく読んで、あとの間に答えなさい。

[REDACTED]

[REDACTED] [A] [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] [B], [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] [C] [REDACTED]

[REDACTED] [D],

[REDACTED]

[REDACTED] [E] “ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] [F] [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

問1 下線部 (1) を日本語に訳しなさい。斜体の部分は文字どおりの意味で表現すること。

入学試験問題用紙・解答用紙

2023 年度
冬季募集

受験番号

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 ドイツ語

採点欄

4 / 4

問2 空欄 [A] ~ [F] にあてはまる語句を次の選択肢から選んで答えなさい。

*Bohnen in den Ohren / den Frosch im Hals / den Haaren auf den Zähnen /
einen Floh ins Ohr / kalte Füße / Tomaten auf den Augen*

- [A] _____
- [B] _____
- [C] _____
- [D] _____
- [E] _____
- [F] _____

問3 下線部 (2) を日本語に訳しなさい。

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程
世界言語社会専攻
言語文化コース
言語科目 ロシア語

受験番号

採点欄

1 / 1

- ・問題は I～III まであります。
- ・解答はすべて解答用紙に書きなさい。
- ・解答を解答用紙に書ききれない場合は、各設問の解答用紙の裏面を使ってください（設問 I の解答は 1 枚目の解答用紙に、設問 II の解答は 2 枚目の解答用紙に、設問 III の解答は 3 枚目の解答用紙に書くこと）。

I 次のロシア語の文章をすべて日本語に訳しなさい。(50 点)

[Redacted area for question I]

II 「ロシア象徴主義」について日本語で説明しなさい。(20 点)

III あなたの研究テーマについて、ロシア語で説明しなさい。(30 点)

入学試験問題用紙

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究科博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 中国語

受験番号

採点欄

1 / 1

1. 次の文を日本語に訳しなさい。

2. 次の文を日本語に訳しなさい。

3. 次の文を中国語に訳しなさい。

- (1) もともと雀の涙ほどの小遣いが、さらに減らされてしまった。
- (2) 何とかして、いつも偉そうなあいつの鼻を明かしてやりたいものだ。
- (3) 相手のやりたい放題を、指をくわえて見ているだけなんて嫌だ。

*サザンカの木

入学試験問題用紙

受験番号

2023 年度
冬季募集

大学院総合国際学研究所博士前期課程

世界言語社会専攻

言語文化コース

言語科目 日本語

採点欄

1 / 2

次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。なおこの文章は中学生向けに書かれたものです。

[Redacted content]

